

Figure 1

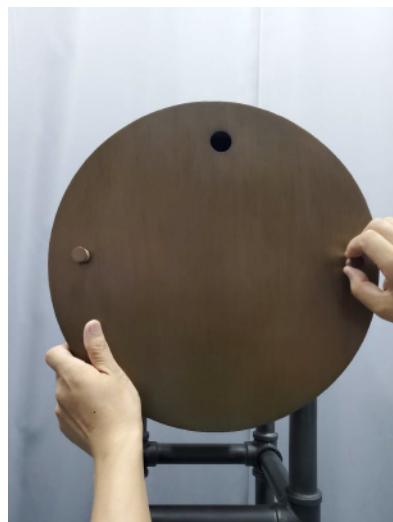


Figure 2

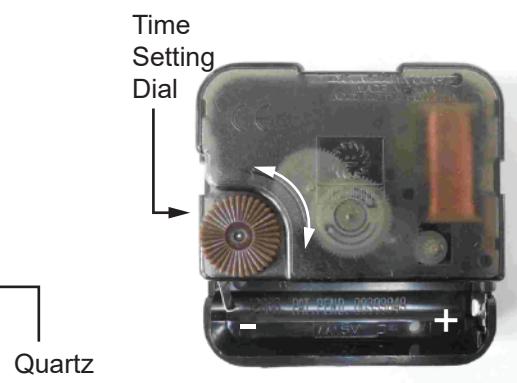
Pendulum  
Driver

Figure 3

Figure 4

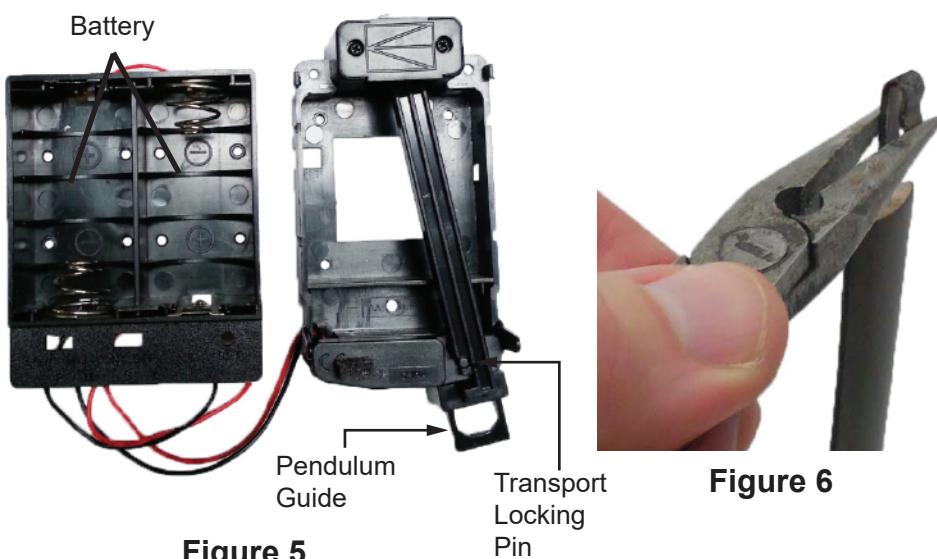


Figure 5



Figure 6

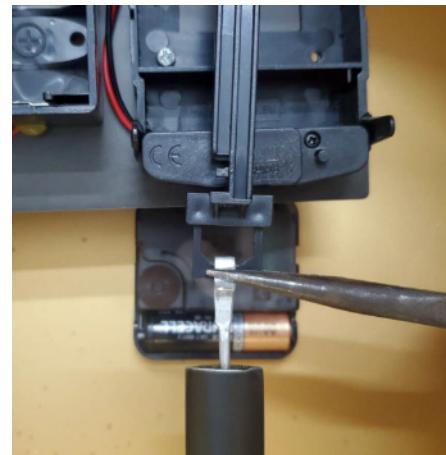


Figure 7



# 615118 FLOOR CLOCK SET UP AND OPERATING INSTRUCTIONS

## CLOCK SET UP INSTRUCTIONS

**WARNING: KEEP HANDS AND FINGERS CLEAR OF GEARS TO AVOID PINCHING.**

1. Move the clock close to its desired location. Levelers are provided on the bottom of the clock (Figure 1).  
**IMPORTANT:** ENSURE CLOCK IS POSITIONED SQUARE AND FIRM ON THE FLOOR SO THAT IT WILL NOT FALL OVER. ADJUST LEVELERS FOR MAXIMUM STABILITY AND PROPER ALIGNMENT.
2. Access the clock's quartz movement through the back access panel (Figure 2). Loosen the knobs by turning counter-clockwise. Be sure to hold the back panel in place as the knobs are loosened. Gently pull on the back access panel to release it. Replace this panel after set up is complete, and tighten the knobs to hold it in position.
3. Install one "AA" size alkaline battery according to the +/- symbols into the Time Movement battery holder (Figure 3 & 4).
4. Turn the Time Setting Dial to rotate the hands to the correct time (Figure 4).

## PENDULUM SET-UP

1. Release the Pendulum Guide from the Transport-Locking Pin (Figure 5) by gently pushing it sideways, allowing the guide to hang freely.
2. Hang the pendulum on the pendulum guide. (Figure 6 & 7).
3. The pendulum hook must fit snug on the pendulum guide to prevent erratic pendulum movement. The hook can be crimped with a pliers if necessary.
4. Install two "D" size alkaline battery for pendulum drive. (Figure 5)
5. Move the pendulum to the far left of center and release.
6. Let the clock operate a few minutes until the pendulum settles into an even swinging motion.

**IMPORTANT: KEEP PLASTIC BAGS AND SMALL PARTS AWAY FROM CHILDREN.**

**BATTERY REPLACEMENT:** If the clock begins to lose time, or pendulum does not swing, this is a sign of a weak or exhausted batteries. Replace with new alkaline batteries.

## INSTRUCCIONES DE CONFIGURACIÓN DEL RELOJ

### ADVERTENCIA: MANTENGA LAS MANOS Y LOS DEDOS LIBRES DE ENGRANAJES PARA EVITAR EL PELLIZCO

1. Mueva el reloj cerca de su ubicación deseada. Los niveladores se proporcionan en la parte inferior del reloj (Figura 1).  
**IMPORTANTE:** ASEGÚRESE DE QUE EL RELOJ SE COLOCA CUADRADO Y FIRME EN EL PISO PARA QUE NO SE ACABARÁ. AJUSTE LOS NIVELADORES PARA UNA ESTABILIDAD MÁXIMA Y UNA ALINEACIÓN ADECUADA.
- 2 Acceda al movimiento de cuarzo del reloj a través del panel de acceso posterior (Figura 2). Afloje las perillas girándolas en sentido antihorario. Asegúrese de mantener el panel posterior en su lugar mientras se aflojan las perillas. Tire suavemente del panel de acceso posterior para liberarlo. Vuelva a colocar este panel después de completar la configuración y apriete las perillas para mantenerlo en su posición.
3. Instale una batería alcalina de tamaño "AA" de acuerdo con los símbolos +/- en el soporte de la batería de Movimiento de Tiempo (Figura 3 y 4).
4. Gire el dial de ajuste de la hora para girar las manecillas a la hora correcta (Figura 4).

## CONFIGURACIÓN DEL PÉNDULO

1. Libere la guía de péndulo del pasador de bloqueo de transporte (Figura 5) empujándola suavemente hacia un lado, permitiendo que la guía cuelgue libremente.
2. Cuelgue el péndulo en la guía del péndulo. (Figuras 6 y 7).
3. El gancho del péndulo debe quedar ajustado en la guía del péndulo para evitar movimientos erráticos del péndulo. El gancho se puede engarzar con unos alicates si es necesario.
4. Instale dos baterías alcalinas de tamaño "D" para la unidad de péndulo. (Figura 5)
5. Mueva el péndulo al extremo izquierdo del centro y suéltelo.
6. Deje que el reloj funcione unos minutos hasta que el péndulo se asiente en un movimiento de balanceo uniforme.

**IMPORTANTE: MANTENGA LAS BOLSAS DE PLÁSTICO Y LAS PIEZAS PEQUEÑAS LEJOS DE LOS NIÑOS.**

**REEMPLAZO DE LA BATERÍA:** Si el reloj comienza a perder tiempo o el péndulo no se balancea, esto es señal de que las baterías están débiles o agotadas. Reemplace con pilas alcalinas nuevas.



# 615118 FLOOR CLOCK SET UP AND OPERATING INSTRUCTIONS

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE DE L'HORLOGE

**AVERTISSEMENT: GARDER LES MAINS ET LES DOIGTS LARGES DES ENGRÈNAGES POUR ÉVITER LE PINCEMENT.**

1. Déplacez l'horloge près de l'emplacement souhaité. Des niveleurs sont fournis au bas de l'horloge (figure 1).  
**IMPORTANT: ASSUREZ-VOUS QUE L'HORLOGE EST POSITIONNÉE CARRÉE ET FERME SUR LE PLANCHER POUR QU'ELLE NE TOMBE PAS. AJUSTEZ LES NIVEAUX POUR UNE STABILITÉ MAXIMALE ET UN ALIGNEMENT APPROPRIÉ.**
- 2 Accédez au mouvement à quartz de l'horloge par le panneau d'accès arrière (figure 2). Desserrez les boutons en tournant dans le sens antihoraire. Assurez-vous de maintenir le panneau arrière en place lorsque les boutons sont desserrés. Tirez doucement sur le panneau d'accès arrière pour le libérer. Replacez ce panneau une fois la configuration terminée et serrez les boutons pour le maintenir en place.
3. Installez une pile alcaline de taille «AA» selon les symboles +/- dans le support de pile de Time Movement (figures 3 et 4).
4. Tournez la molette de réglage de l'heure pour faire tourner les aiguilles à l'heure correcte (Figure 4).

## INSTALLATION DU PENDULE

1. Dégagiez le guide pendulaire de la goupille de verrouillage de transport (figure 5) en le poussant doucement sur le côté, ce qui permet au guide de pendre librement.
2. Accrochez le pendule au guide du pendule. (Figures 6 et 7).
3. Le crochet du pendule doit être bien ajusté sur le guide du pendule pour éviter tout mouvement irrégulier du pendule. Le crochet peut être serti avec une pince si nécessaire.
4. Installez deux piles alcalines de taille «D» pour l'entraînement à pendule. (Figure 5)
5. Déplacez le pendule à l'extrême gauche du centre et relâchez.
6. Laisser l'horloge fonctionner quelques minutes jusqu'à ce que le pendule se stabilise.

**IMPORTANT: GARDER LES SACS EN PLASTIQUE ET LES PETITES PIÈCES À L'ÉCART DES ENFANTS.**

**REEMPLACEMENT DES PILES:** Si l'horloge commence à perdre du temps ou si le pendule ne oscille pas, c'est le signe d'une pile faible ou épuisée. Remplacez-les par de nouvelles piles alcalines.

## UHRANLEITUNG

### WARNUNG: HÄNDE UND FINGER LÖSCHEN SIE DIE ZAHNRÄDER, UM EIN EINKLEMMEN ZU VERMEIDEN.

1. Stellen Sie die Uhr nahe an den gewünschten Ort. Auf der Unterseite der Uhr befinden sich Richtmaschinen (Abbildung 1).  
**WICHTIG:** Stellen Sie sicher, dass die Uhr quadratisch und fest auf dem Boden positioniert ist, damit sie nicht umkippt. STELLEN SIE DIE STUFEN AUF MAXIMALE STABILITÄT UND RICHTIGE AUSRICHTUNG EIN.
- 2 Greifen Sie über die hintere Zugangsklappe auf das Quarzwerk der Uhr zu (Abbildung 2). Lösen Sie die Knöpfe, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Achten Sie darauf, die Rückwand in Position zu halten, wenn die Knöpfe gelöst werden. Ziehen Sie vorsichtig an der hinteren Zugangsklappe, um sie zu lösen. Setzen Sie diese Abdeckung nach Abschluss der Einrichtung wieder ein und ziehen Sie die Knöpfe fest, um sie in Position zu halten.
3. Setzen Sie eine Alkalibatterie der Größe „AA“ gemäß den Symbolen +/- in den Batteriehalter für Zeitbewegungen ein (Abbildung 3 und 4).
4. Drehen Sie den Zeiteinstellknopf, um die Zeiger auf die richtige Zeit zu drehen (Abbildung 4).

## PENDELEINSTELLUNG

1. Lösen Sie die Pendelführung vom Transportsicherungsstift (Abbildung 5), indem Sie sie vorsichtig zur Seite drücken, damit die Führung frei hängen kann.
2. Hängen Sie das Pendel an die Pendelführung. (Abbildung 6 & 7).
3. Der Pendelhaken muss fest auf der Pendelführung sitzen, um eine unregelmäßige Pendelbewegung zu verhindern. Der Haken kann bei Bedarf mit einer Zange geclippt werden.
4. Installieren Sie zwei Alkalibatterien der Größe „D“ für den Pendelantrieb. (Abbildung 5)
5. Bewegen Sie das Pendel ganz links von der Mitte und lassen Sie es los.
6. Lassen Sie die Uhr einige Minuten laufen, bis sich das Pendel in einer gleichmäßig schwingenden Bewegung befindet.

**WICHTIG: KUNSTSTOFFBEUTEL UND KLEINE TEILE VON KINDERN FERNHALTEN.**

**AUSTAUSCH DER BATTERIE:** Wenn die Uhr Zeit verliert oder das Pendel nicht schwingt, ist dies ein Zeichen für schwache oder erschöpfte Batterien. Durch neue Alkalibatterien ersetzen.